



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 5 juli 2007 een klacht onderzocht tegen de Waalse vervoermaatschappij TEC wegens het feit dat de tariefinformatie aan de halte Vier Koningen te Overijse in twee talen is gesteld (het Frans en het Nederlands).

Een onderzoek ter plaatse wijst uit dat deze tariefinformatie inderdaad is gesteld in het Frans en in het Nederlands.

*

* *

De VCT stelt vast dat de TEC-autobuslijnen gedecentraliseerde diensten zijn van de Waalse regering waarvan de werkring niet het gehele ambtsgebied van het gewest bestrijkt (artikel 37 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen).

De bedoelde lijn verbindt Waver met Brussel en doet ook de Vlaamse gemeente Overijse aan.

De gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorziet niet in een taalregeling voor de diensten van de Waalse regering waarvan de werkring gemeenten uit het Nederlandse taalgebied bestrijkt. Bij gebreke daaraan moet worden verwezen naar de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). (cfr. adviezen 23.265 van 9 december 1992 en 27.118 van 6 juli 1995).

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT dienen de mededelingen verstrekt aan de reizigers in de bussen, conform artikel 36, §1, SWT, dat verwijst naar artikel 34, §1, gesteld te zijn in de taal van de gemeenten die op de buslijn liggen, in casu dus in het Nederlands en in het Frans (cfr. adviezen 27.188 van 6 juli 1995 en 29.258 van 4 juli 1998).

Een bushalte is volgens de vaste rechtspraak van de VCT een plaatselijke dienst in de zin van de SWT.

De tariefinformatie die daar wordt aangebracht is een bericht of mededeling aan het publiek in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 11, §1, eerste lid, SWT, dienen de berichten en mededelingen bestemd voor het publiek in een plaatselijke dienst uitsluitend te zijn gesteld in de taal van het gebied, in casu in het Nederlands.

De VCT is derhalve bij eenparigheid, mits één onthouding van een lid van de Franse afdeling, van oordeel dat de klacht ontvankelijk is en gegrond. De tariefaanduidingen van TEC moeten in de gemeente Overijse uitsluitend in het Nederlands worden gesteld.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. Van Cauwelaert-De Wyels